



文部科学省私立大学戦略的研究基盤形成支援事業
関西大学国際文化財・文化研究センター（CHC）

国際シンポジウム

世界の文化財保護

～地域に根ざした活動と課題～

Preservation of Cultural Heritage

～Local Challenges and Activities～

2016年2月27日(土)・28日(日)

関西大学 千里山キャンパス

尚文館1階 マルチメディアAV大教室

初日の「エジプト文化財修復の成果と課題」では、世界中のマスメディアでとりあげられたエジプトの階段ピラミッドの修復方法の是非についてとりあげます。現地サッカラの遺跡監督官や保存修復の責任者をお迎えし、現地のありのままの状況をお話していただきます。そして、エジプトの遺跡の保存修復の現状や課題について詳しく議論します。

2日目の「各国の文化財保護の現状と国際的なかわり」では、様々な国の文化財の問題に注目します。絶望的な危機にあるシリアの文化財や、ポーランド、バハレーン、中国といった幅広い地域の文化財の現状に加えて、文化財保護をめぐる国際協力について話し合います。

2月27日(土)

エジプト文化財修復の成果と課題

Progress and Issues in Egyptian Monument Restoration

10:00~

開会の挨拶 (関西大学学長 楠見晴重)
Opening (Harushige KUSUMI, President of Kansai University, Japan)

10:10~11:00

サッカラ地域の壁画群ーイドゥートの事例にみる問題とその解決ー
Mural Paintings in Saqqara Area: Problems and Solutions

アフメド・シュエイブ (カイロ大学考古学部)
アーデル・アカリシュ (国立研究センター地球科学部門)
Ahmed SHOEIB (Professor, Faculty of Archaeology, Cairo University, Egypt)
Adel AKARISH (Professor, Department of Geology, National Research Centre, Egypt)

11:00~11:50

イドゥートの地下埋葬室での保全作業ー母岩の強化ー
Conservation Works in the Burial Chamber of Idout: Reinforcement of Bedrock

伊藤淳志 (関西大学環境都市工学部)、西形達明 (関西大学環境都市工学部)
鶴田浩章 (関西大学環境都市工学部)、中村吉伸 (大阪工業大学工学部)
Atsushi ITO (Professor, Faculty of Environmental and Urban Engineering, Kansai University, Japan)
Tatsuaki NISHIGATA (Professor, Faculty of Environmental and Urban Engineering, Kansai University, Japan)
Hiroaki TSURUTA (Professor, Faculty of Environmental and Urban Engineering, Kansai University, Japan)
Yoshinobu NAKAMURA (Professor, Faculty of Engineering, Osaka Institute of Technology, Japan)

11:50~12:10

イドゥートのマスタバにおける修復のためのデジタル・アーカイブ
Digital Archival System for the Restoration Project of Mastaba Idout

安室喜弘 (関西大学環境都市工学部)
Yoshihiro YASUMURO
(Associate professor, Faculty of Environmental and Urban Engineering, Kansai University, Japan)

12:10~13:10

休憩
Lunch Break

13:10~13:50

ポスターセッション
Poster Session

13:50~14:20

サッカラの遺跡群とそれらが抱える問題点

Monuments and Issues in Saqqara

サブリ・ファラグ (エジプト考古省サッカラ遺跡管理事務所)

Sabry FARAG (Director of Saqqara Inspectorate, Ministry of Antiquities, Egypt)

14:20~14:50

サッカラにおける聖なる動物の墓

Sacred Animal Tombs in Saqqara

ハムディ・アミン (エジプト考古省サッカラ遺跡管理事務所)

Hamdy AMIN (Chief Inspector of Saqqara Inspectorate, Ministry of Antiquities, Egypt)

14:50~15:35

セラペウムー現実とクレームのはざまの修復作業ー

The Serapeum Tomb: The Restoration Work between Reality and Claims

モスタファ・アブデルファッターハ (エジプト考古省ギザ地域保存修復部門)

Mostafa ABDEL-FATAH

(General Director of Giza Restoration and Conservation Administration, Ministry of Antiquities, Egypt)

15:35~16:20

階段ピラミッドの保存と修復に関する検討

A Close Look on the Conservation and Restoration of the Step Pyramid

アシュラフ・ユーセフ (エジプト考古省サッカラ地区修復部)

Ashraf YOUSSEF

(Director of Saqqara Conservation and Restoration Administration, Ministry of Antiquities, Egypt)

16:30~ 17:30

パネルディスカッション

Panel Discussion



2月28日(日)

各国の文化財保護の現状と国際的なつながり
Current Situation of Cultural Heritages and International Efforts

10:10~10:50

ポーランドの壁画
Mural Painting in Poland

ラファオ・クーン (ニコラウス・コペルニクス大学美術学部)
Rafał KUHN
(Faculty of Fine Arts, Nicolaus Copernicus University, Poland)

10:50~11:30

バハレーンの考古遺産
Archaeological Heritage in Bahrain

サルマン・アルマハーリ (バハレーン文化省考古遺産局)
Salman ALMAHARI
(Chief of Conservation and Heritage, Directorate of Archaeology and Heritage, Ministry of Culture, Bahrain)

11:30~12:10

シリアの文化遺産の悲劇—現在の状況とこれから—
The Tragedy of Syrian Cultural Heritage: Current Status and Future

ユーセフ・カンジョウ (アレッポ国立博物館前館長)
Youssef KANJOU (Former Director of Aleppo National Museum, Syria)

12:10~13:40

休憩
Lunch Break

13:40~14:30

ポスターセッション
Poster Session

14:30~15:10

敦煌石窟壁画の修復材料および技術
Restoration Materials and Technology on Dunhuang Wall Paintings

蘇伯民 (敦煌研究院保存研究所)
SU Bomin (Director of National Engineering Science Center of Dunhuang Grotto, China)

15:10~15:30

休憩ならびに質問時間

Break & Question Time

15:30~16:00

ベリーダンス演舞 (関西大学ベリーダンスサークル Belly Divas)

Belly Dance (Demonstration)

16:00~17:30

パネルディスカッション

Panel Discussion

閉会の挨拶 (関西大学CHCセンター長 吹田浩)

Closing (Hiroshi SUITA, Director of CHC)



“Strategic Project to Support the Formation of Research Bases at Private Universities” of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT)



〈会場案内〉



〈お問い合わせ〉

関西大学国際文化財・文化研究センター
〒564-8680
大阪府吹田市山手町3-3-35
Tel: 06-6368-1111
(内線番号3242又は3249)
Fax: 06-6368-0235
Email: chc-jim@ml.kandai.jp
URL: www.kansai-u.ac.jp/chc/
Twitter: @CHC_KU
Facebook: <https://www.facebook.com/Egypt.Kansai.University>

参加費無料
事前申込不要
同時通訳あり

